

CRANES, IN ALL THE LANGUAGES OF THE WORLD

ARGENTINA
AUSTRALIA
BELGIUM
BRAZIL
CANADA
CHILE
COLOMBIA
CZECH REP
CYPRUS
DENMARK
EGYPT
EAST/NORTH EUROPE
EIRE
FINLAND
FRANCE
GERMANY
GREECE
HOLLAND
HONG KONG
INDONESIA
ITALY
JORDAN
MALAYSIA
MOROCCO
NORWAY
OCEANIA
NETHERLANDS
PERU
PHILIPPINES
POLAND
PORTUGAL
P.R.C.
QUATAR
ROMANIA
SAUDI ARABIA
SINGAPORE
SPAIN
SOUTH AFRICA
SOUTH AMERICA
SWITZERLAND
THAILAND
TAIWAN
TOBAGO
TRINIDAD
TUNISIA
TURKEY
UNITED ARAB EMIRATES
USA
UK
VENEZUELA
VIETNAM



Autogru PM spa - via Emilia Est, 1058 - 41100 Modena MO (ITALY)
Tel. +39 059 20.54.711 - Fax +39 059 28.07.47 - Export Fax +39 059 28.25.05
e-mail: autogrupm@autogrupm.com www.autogrupm.com

Since 1959



Cranes, in all the languages of the world

Serie 47 P



LA FORZA DELLA QUALITÀ THE POWER OF QUALITY
LA FORCE DE LA QUALITE DIE KRAFT DER QUALITÄT LA FUERZA DE LA CALIDAD

PLUS

POWER LOADING AND UNLOADING SYSTEM

La movimentazione di carichi importanti non richiede velocità, ma potenza e precisione dei movimenti. PM ha realizzato il sistema “**Power Loading and Unloading System**” (PLUS) che, riducendo la velocità della gru, permette di incrementare la capacità di sollevamento nella movimentazione dei carichi massimi.

The heavy load lifting does not require high speed, but power and smooth movements at the same time. PM has worked out the “Power Loading and Unloading System” (PLUS), which enables to increase maximum lifting capacity, reducing the crane speed.

La manutention de charges importantes demande surtout un materiel puissant et une bonne precision de mouvement. PM a réalisé le système “**Power Loading and Unloading System**” (PLUS) qui, en réduisant la vitesse de la grue, permet d’augmenter la capacité de soulèvement pour la manutention des grosses charges.

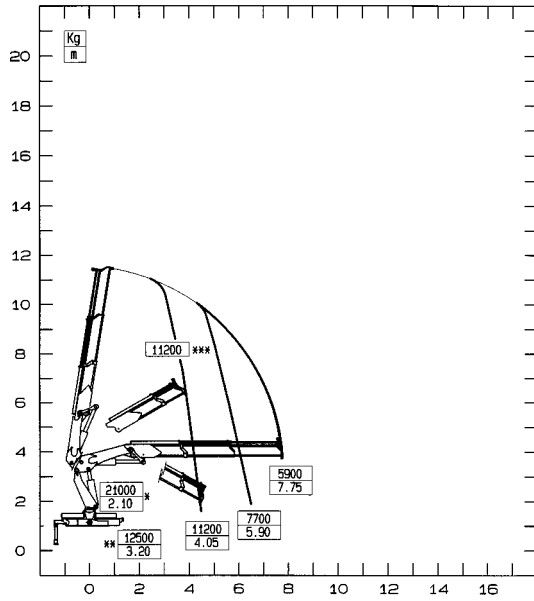
Der Umschlag von wichtigen Lasten verlangt keine besondere Geschwindigkeit, sondern Kraft und Bewegungspräzision. PM hat das “Power Loading and Unloading System” (PLUS) durchgeführt, um die Tragfähigkeit in dem Schwerlastenumschlag zu erhöhen.

La desplazamiento de cargas importantes no pide velocidad, pero potencia y precisión. Autogru PM ha realizado el sistema “**Power Loading and Unloading System**” (PLUS) que permite, reduciendo la velocidad de la grúa, para incrementar la capacidad de levantamiento en la desplazamiento de cargas máximas.

TUTTE LE GRU PM SONO COPERTE DA POLIZZA ASSICURATIVA INTERNAZIONALE PER LA RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI
ALL PM CRANES ARE COVERED BY AN INTERNATIONAL INSURANCE POLICY FOR CIVIL LIABILITY THIRD PARTY
TOUTES LES GRUES SONT COUVERTES PAR UNE POLICE D'ASSURANCE INTERNATIONALE DE RESPONSABILITÉ CIVILE ENVERS TIERS
PM-KRÄNE SIND DURCH EINE INTERNATIONALE HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGEN DRITTE ABGESICHERT
TODAS LAS GRUAS PM CUENTAN CON UNA PÓLIZA DE SEGUROS INTERNACIONAL CONTRA LAS RESPONSABILIDADES CIVILES HACIA TERCEROS

- I dati tecnici possono essere aggiornati senza preavviso
- Technical data can be revised without prior notice
- Les données techniques peuvent être modifiées sans préavis
 - Technische Änderungen vorbehalten
 - Reservado el derecho de modificaciones

47022



- * PORTATA MASSIMA NOMINALE AL GANCIO FISSO
- ** PORTATA MASSIMA AL GANCIO MOBILE
- *** PORTATA MASSIMA PASSANTE PER L'ORIZZONTALE
- N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE SI OTTENGONO CON BRACCIO PRINCIPALE INCLINATO A 15°

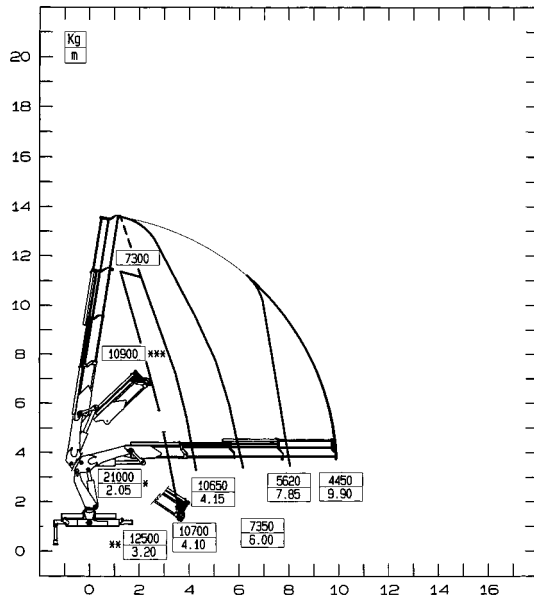
- * MAX. NOMINAL CAPACITY WITH FIXED HOOK
- ** MAX. CAPACITY WITH MOBILE HOOK
- *** MAX. CAPACITY FROM HORIZONTAL TO VERTICAL
- N.B.: THE STATED PERFORMANCES CAN BE OBTAINED WITH 15° INCLINATED MAIN BOOM

- * CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET FIXE
- ** CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET MOBILE
- *** CAPACITE MAXI PASSANT PAR L'HORIZONTALE
- N.B.: LES PERFORMANCES INDIQUEES S'OBTIENNENT AVEC 1ER BRAS INCLINE A 15°

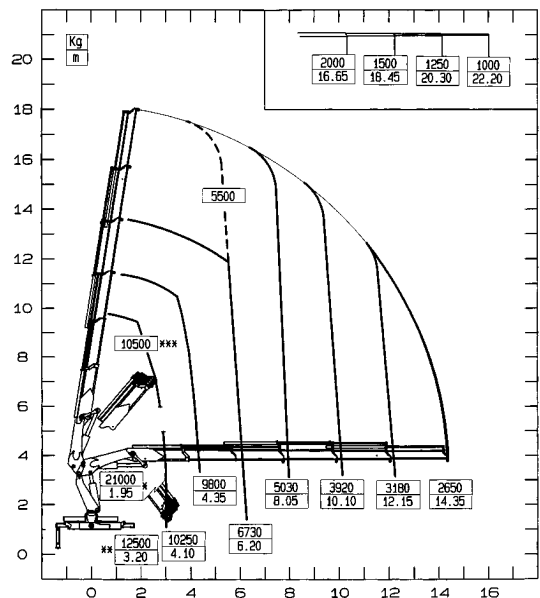
- * MAX. NENNTRAGKRAFT AN DER INNEREN HAKENBEFESTIGUNG
- ** MAX. TRAGKRAFT
- *** MAX. TRAGKRAFT VON HORIZONTAL BIS ZU VERTIKAL
- ANMERKUNG: DIE ANGEGBENEN LEISTUNGEN WERDEN MIT 15° GENEIGTEM HUBBRAHMEN ERREICHT

- * CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO FIJO
- ** CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO MÓVIL
- *** CAPACIDAD MÁXIMA EN POSICIÓN VERTICAL
- N.B.: LAS PRESTACIONES INDICADAS SE OBTIENEN CON EL BRAZO ARTICULADO A 15°

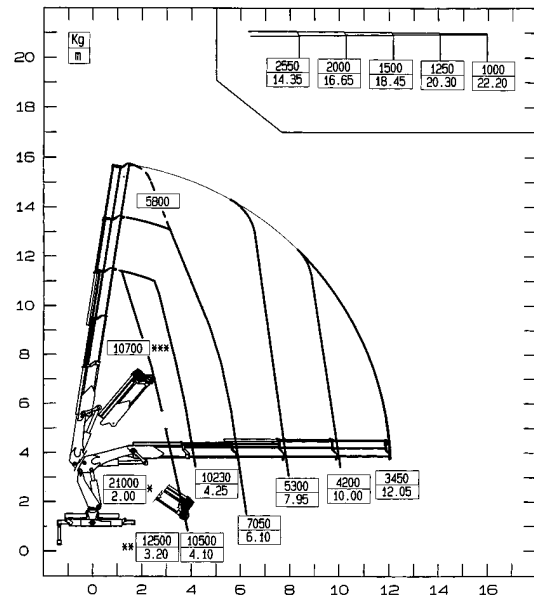
47023



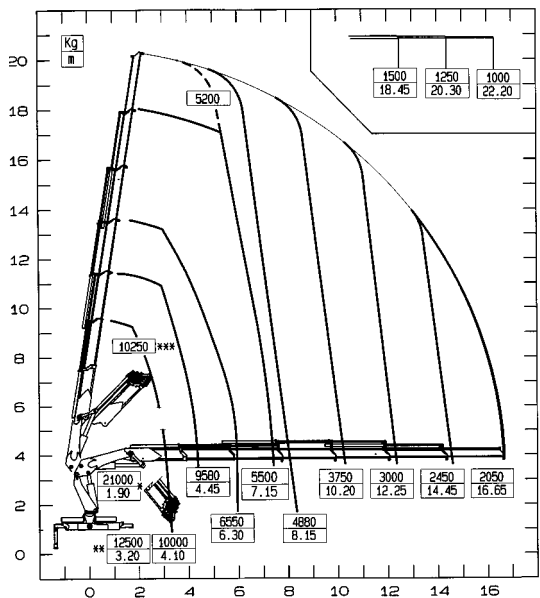
47025



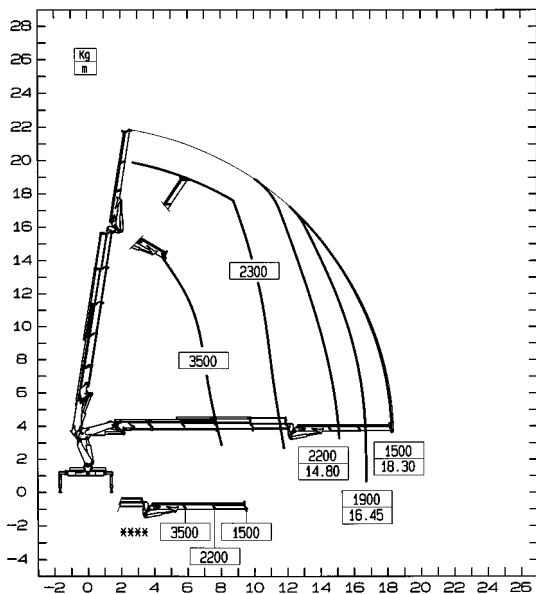
47024



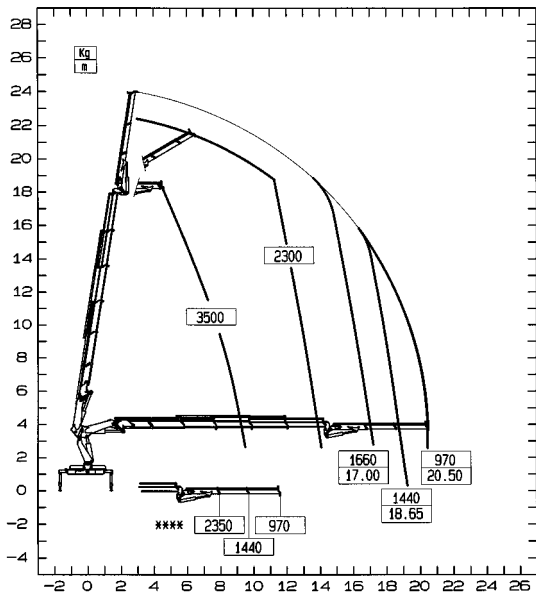
47026



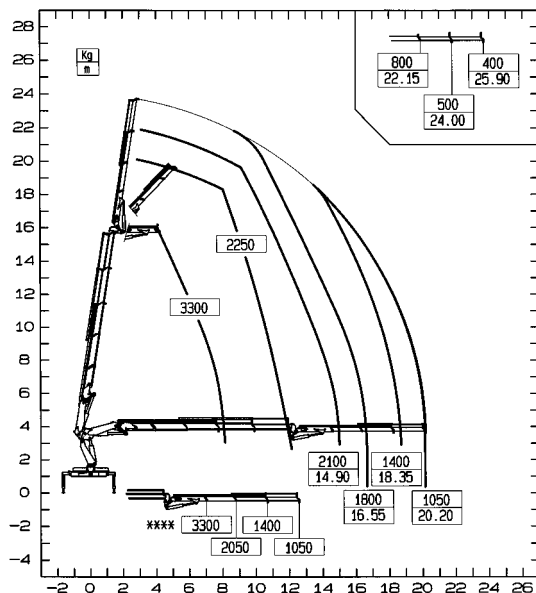
47024+J 92



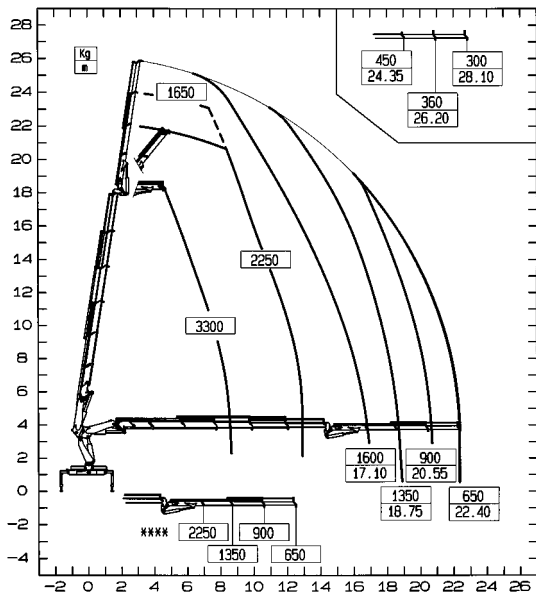
47025+J 92



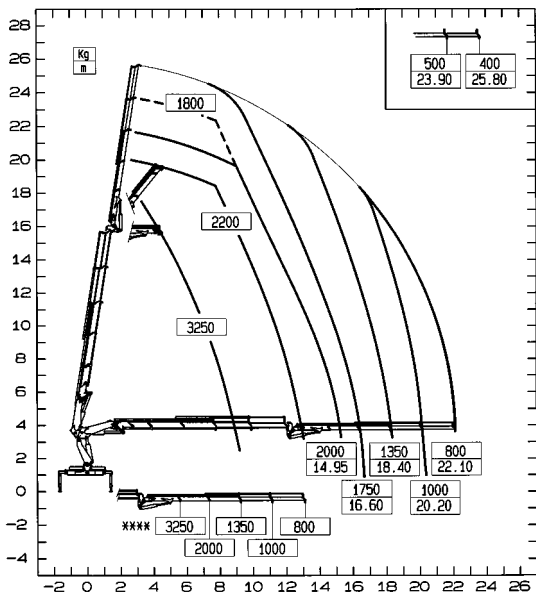
47024+J 93



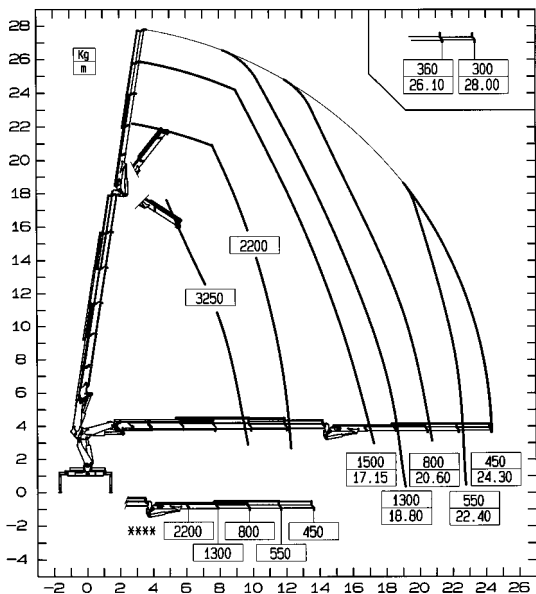
47025+J 93



47024+J 94 L



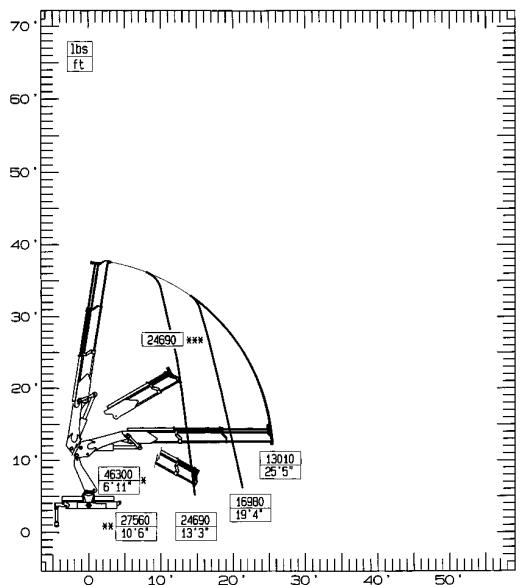
47025+J 94 L



****PORTATE MASSIME DELL'ANTENNA IN ORIZZONTALE - ****MAX. JIB CAPACITIES IN HORIZONTAL POSITION - ****CAPACITES MAXI NOMINALES AVEC JIB
 ****MAX. TRAGKRAFTEN AM JIB IN HORIZONTAL - ****CAPACIDAD MAXIMA DE LA ANTENA EN HORIZONTAL



47022



* PORTATA MASSIMA NOMINALE AL GANCIO FISSO
 ** PORTATA MASSIMA AL GANCIO MOBILE
 *** PORTATA MASSIMA PASSANTE PER L'ORIZZONTALE
 N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE SI OTTENGONO CON BRACCIO PRINCIPALE INCLINATO A 15°

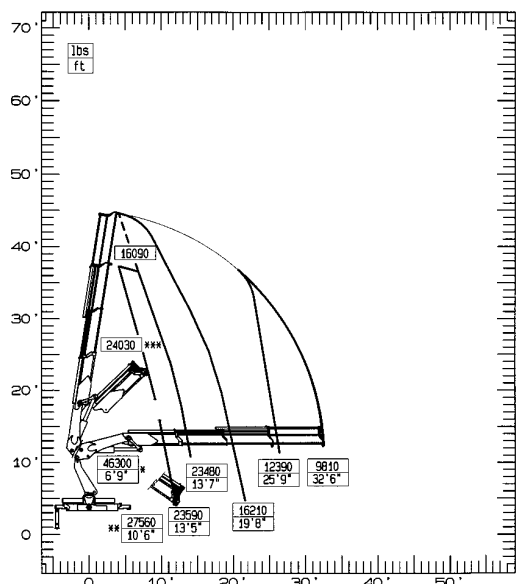
* MAX. NOMINAL CAPACITY WITH FIXED HOOK
 ** MAX. CAPACITY WITH MOBILE HOOK
 *** MAX. CAPACITY FROM HORIZONTAL TO VERTICAL
 N.B.: THE STATED PERFORMANCES CAN BE OBTAINED WITH 15° INCLINATED MAIN BOOM

* CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET FIXE
 ** CAPACITE MAXI NOMINALE AU CROCHET MOBILE
 *** CAPACITE MAXI PASSANT PAR L'HORIZONTALE
 N.B.: LES PERFORMANCES INDIQUEES S'OBTIENNENT AVEC 1ER BRAS INCLINE A 15°

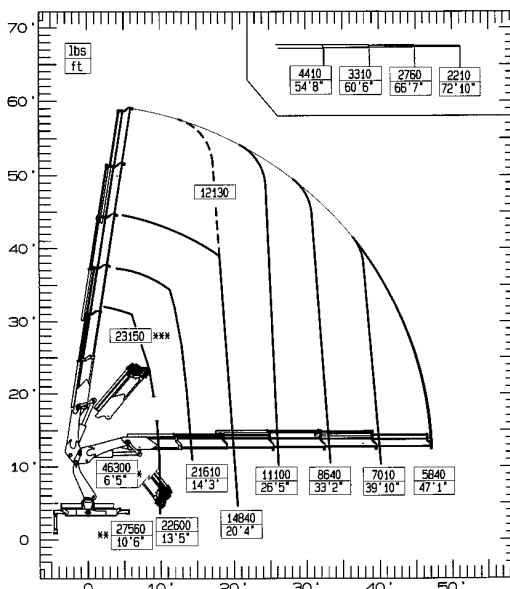
* MAX. NENNTRAGKRAFT AN DER INNEREN HAKENBEFESTIGUNG
 ** MAX. TRAGKRAFT
 *** MAX. TRAGKRAFT VON HORIZONTAL BIS ZU VERTIKAL
 ANMERKUNG: DIE ANGEGEBENEN LEISTUNGEN WERDEN MIT 15° GENEIGTEM HUBBRAHMEN ERREICHT

* CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO FIJO
 ** CAPACIDAD MÁXIMA EN EL GANCHO MÓVIL
 *** CAPACIDAD MÁXIMA EN POSICIÓN VERTICAL
 N.B.: LAS PRESTACIONES INDICADAS SE OBTIENEN CON EL BRAZO ARTICULADO A 15°

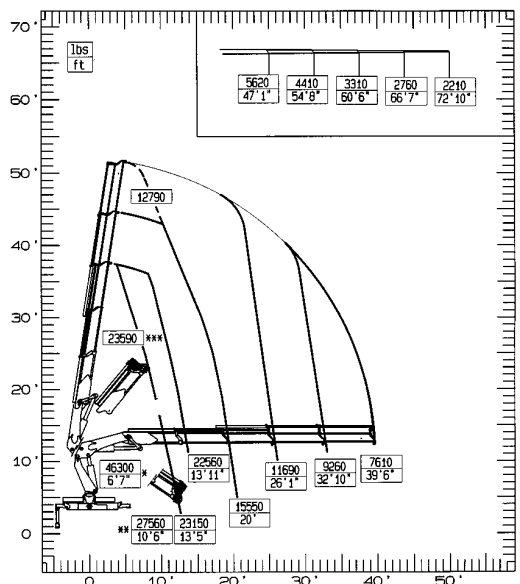
47023



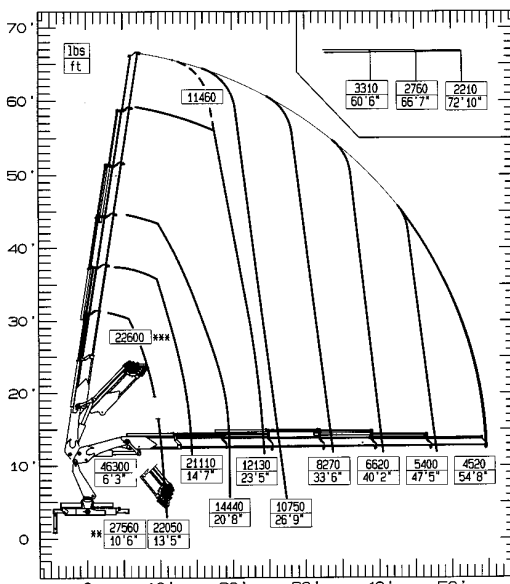
47025



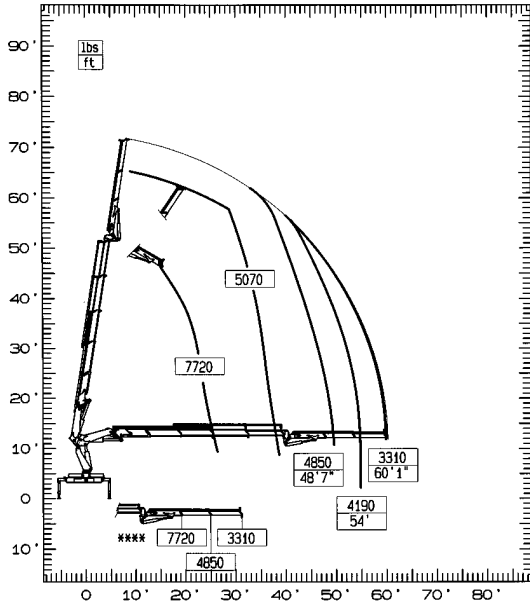
47024



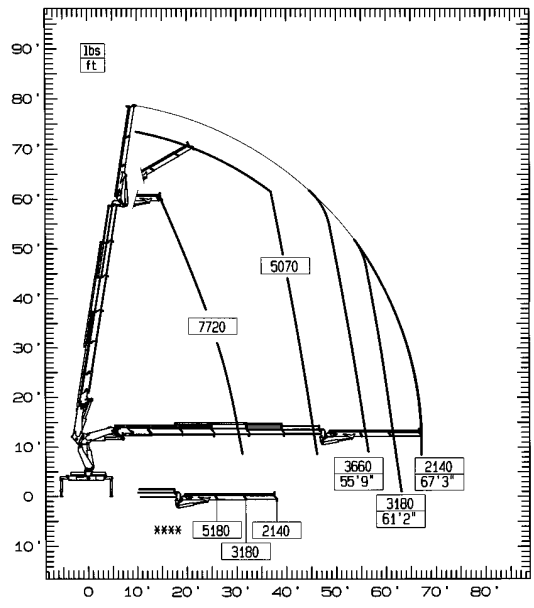
47026



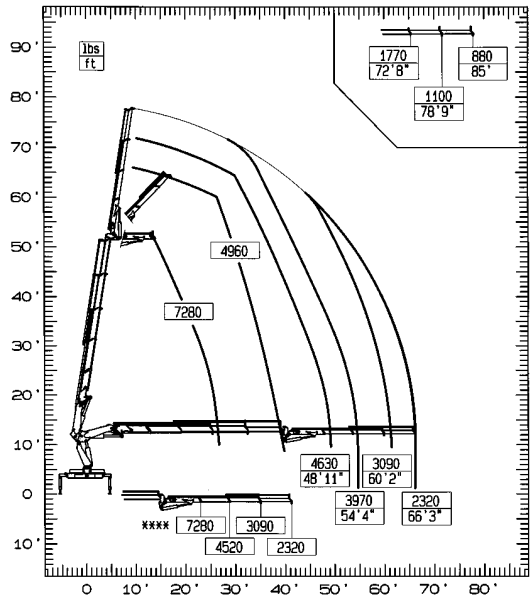
47024+J 92



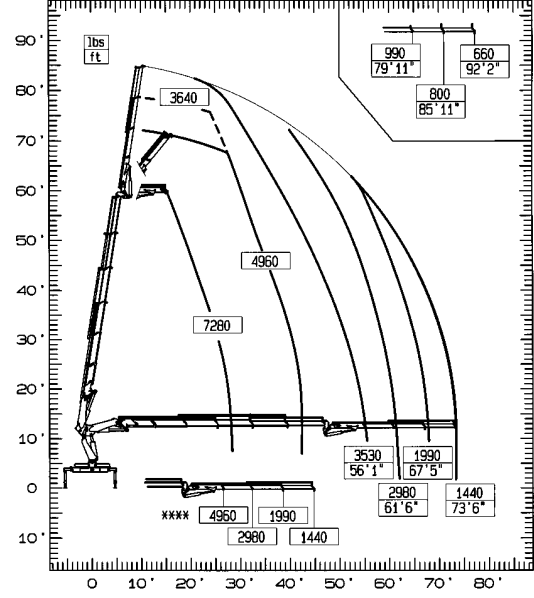
47025+J 92



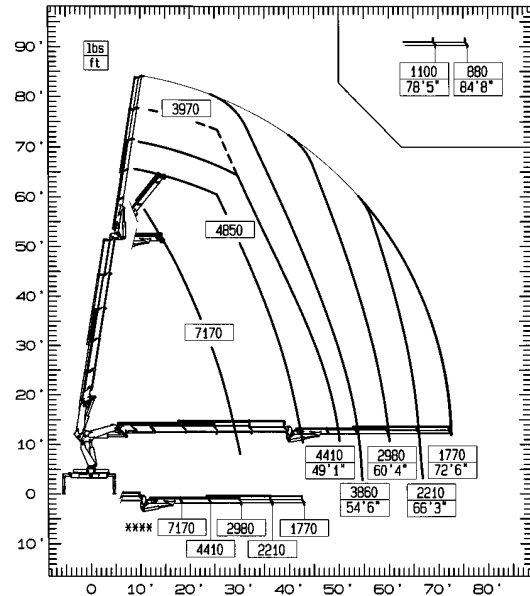
47024+J 93



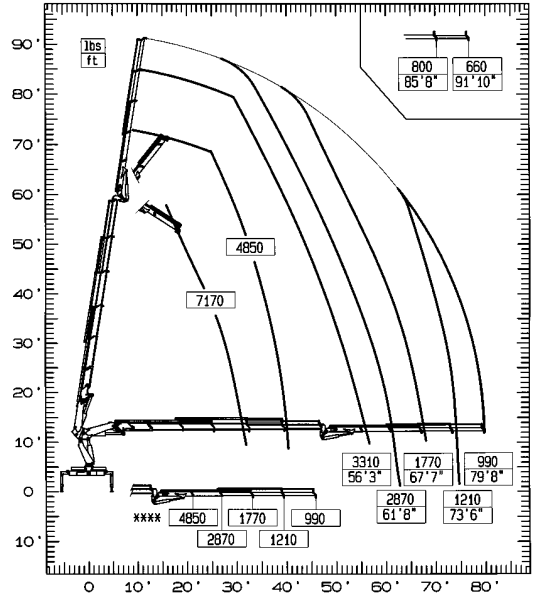
47025+J 93

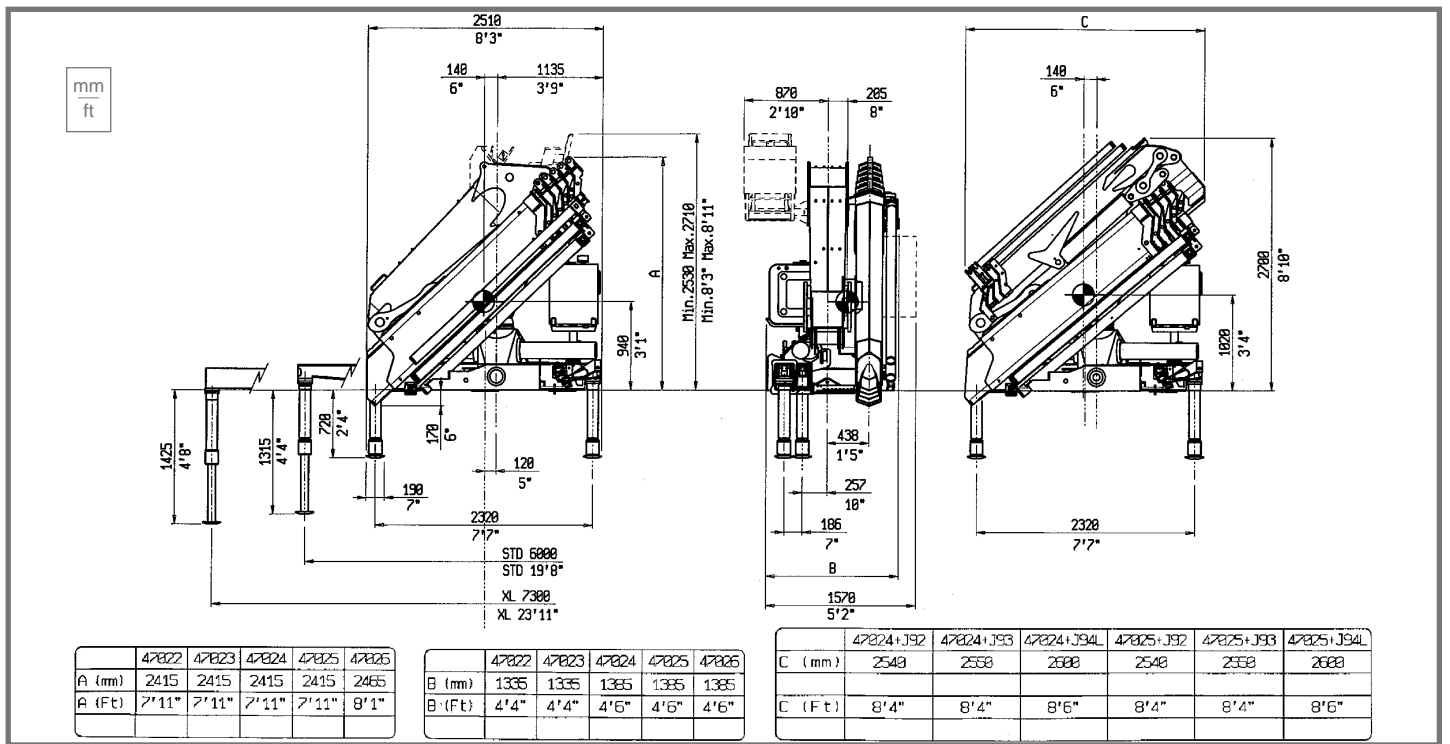


47024+J 94 L



47025+J 94 L





DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

47022 47023 47024 47025 47026 47024+J92 47024+J93 47024+J94L 47025+J92 47025+J93 47025+J94L

MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MASSIMO - Maximum lifting moment Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento de elevación máxima	kNm	450	434	427	420	416	--	--	--	--	--
	tm	45,8	44,2	43,5	42,8	42,5	--	--	--	--	--

SBRACCIO OLEODINAMICO - Maximum hydraulic reach - Allongement hydraulique

Hydraulische Reichweite, Standard - Alcance hidráulico		47022	47023	47024	47025	47026	47024+J92	47024+J93	47024+J94L	47025+J92	47025+J93	47025+J94L
ORIZZONTALE - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal	m	7,85	10,00	12,15	14,45	16,75	18,40	20,30	22,20	20,60	22,50	24,40
VERTICALE - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical	m	11,50	13,60	15,80	17,90	20,40	21,90	23,80	25,70	24,10	26,00	27,90

SBRACCIO CON PROLUNGHE - Maximum reach with manual extensions

Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite mit mech. Verlängerungen Alcance con prolongas manuales		47022	47023	47024	47025	47026	47024+J92	47024+J93	47024+J94L	47025+J92	47025+J93	47025+J94L
ORIZZONTALE - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal	m	--	--	22,30	22,30	22,30	--	26,00	25,90	--	28,20	28,10
VERTICALE - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical	m	--	--	25,40	25,40	25,40	--	29,50	29,40	--	31,70	31,60

IMPIANTO OLEODINAMICO - Hydraulic system - Circuit hydraulique - Hydraulikanlage

Sistema hidráulico		47022	47023	47024	47025	47026	47024+J92	47024+J93	47024+J94L	47025+J92	47025+J93	47025+J94L
PORTATA RACCOMANDATA - Recommended oil flow - Débit recommandé Empfohlene Fördermenge - Caudal requerido	l/min	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
PRESSIONE MASSIMA - Rated pressure - Pression maxi - Betriebsdruck - Presión máxima	MPa	29,5	29,5	29,5	29,5	29,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5
CAPACITÀ DEL SERBATOIO - Tank capacity - Capacité du réservoir - Tankinhalt Capacidad del depósito de aceite	l	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200	200

GRUPPO DI ROTAZIONE - Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro

ANGOLO DI ROTAZIONE - Slewing angle - Angle de rotation Schwenkbereich - Angulo de giro	°	385	385	385	385	385	385	385	385	385	385	385
COPPIA DI ROTAZIONE - Slewing moment - Couple de rotation Schwenkmoment - Momento de giro	kNm	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46	46
PENDENZA MASSIMA DI LAVORO - Max. working heel - Devers maxi de travail Max. Arbeitsneigung - Inclinación máxima de trabajo	% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0	0	0	0	0	0

PESO GRU STANDARD - Standard crane weight - Poids de la grue standard

Eigengewicht Standardkran - Peso de la grúa est	Kg	4380	4630	4870	5110	5310	5420	5530	5610	5660	5770	5850
---	----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

CON SERBATOIO NON RIFORNITO - Empty oil tank - Reservoir huile non garni - Oeltank leer - Deposito de aceite vacío



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

47022 47023 47024 47025 47026 47024+J92 47024+J93 47024+J94L 47025+J92 47025+J93 47025+J94L

MAXIMUM LIFTING MOMENT	ft lbs	331270	319700	314640	309570	307400	--	--	--	--	--	--
MAXIMUM HYDRAULIC REACH												
HORIZONTAL	ft	25'9"	32'10"	39'10"	47'5"	54'11"	60'4"	66'7"	72'10"	67'7"	73'10"	80'1"
VERTICAL	ft	37'9"	44'7"	51'10"	58'9"	66'11"	71'10"	78'1"	84'4"	79'1"	85'4"	91'6"

MAXIMUM REACH WITH MANUAL EXTENSIONS

HORIZONTAL	ft	--	--	73'2"	73'2"	73'2"	--	85'4"	85'	--	92'6"	92'2"
VERTICAL	ft	--	--	83'4"	83'4"	83'4"	--	96'9"	96'5"	--	104'	103'8"

HYDRAULIC SYSTEM

RECOMMENDED OIL FLOW	gals/min (USA)	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
RATED PRESSURE	psi	4340	4340	4340	4340	4340	4040	4040	4040	4040	4040	4040
TANK CAPACITY	gals (USA)	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53	53

SLEWING SYSTEM

SLEWING ANGLE	°	385	385	385	385	385	385	385	385	385	385	385
SLEWING MOMENT	ft lbs	33630	33630	33630	33630	33630	33630	33630	33630	33630	33630	33630
MAX. WORKING HEEL	% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0	0	0	0	0	0

STANDARD CRANE WEIGHT

	lbs	9660	10210	10740	11270	11710	11950	12190	12370	12480	12720	12900
--	-----	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------